

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	4 3 3	CH 4423 28

Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss/Rhein (D)  
 Identification "433" sur plaquette du constructeur; "DO30300D" devant le No de châssis

Plaquette constr. à droite, latéralement, sur carter de boîte à vitesses  
 N° du châssis à droite, latéralement, sur carter de boîte à vitesses  
 Ident. du moteur "155D" devant le No de moteur, à droite latéralement sur le bloc, derrière la flasque du filtre à huile-moteur  
 Importateur princ. AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué DO30300D001177 Signes fixes dans code du type 433 / DO30300D

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique, non synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 x 2 ou 4 x 4 Entraînement AR \*)  
 Frein de service mécanique, multidisque sec, agissant sur roues AR, indépendant, 2-pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique à ruban ext, dans l'huile, sur roues AR.  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. -

**Moteur**  
 Marque INTERNATIONAL Type D 155/35  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 3  
 Alésage 98,4 Course 111,1  
 Cylindrée 2534 CV-impôt 12,90  
 Puissance en CV 35 DIN à t/min 2050  
 Bruit 80 dB/A à t/min 2240  
 Silencieux \*\*) 1 pot 550 x 130 x 90 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 2,0  
 Déparasitage -

**Carrosserie** ouvert \*\*\*)  
 Nombre de portes \*\*\*) Indic. vit. -  
 Ceintures sécurité - Retroviseur \*\*\*)  
 Cale - Attelage broches AV + AR  
 Antivol -  
 Nombre de places 1 + 2 avec galerie sur les garde-boues (sur demande)  
 Dimensions int. ext.  
 Longueur - 3380 Empattements 2075 /  
 Largeur - 1700  
 Hauteur - 1610 Voie av - ar -  
 Porte à faux lat. - Voies av 1232 - 1795  
 av 365 ar 1281 - 1903  
 ar 940 Braquage g 7100 d 7100  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

**Poids** avant arrière total  
 Poids à vide 665 1300 1965  
 Charge utile - - -  
 Poids total 665 1300 1965  
 Garantie fabr. 1280 2380 3500  
 Dimens. pneus +) 6,00 - 16 12,4/11 - 28 (Variantes  
 Ply / bar 6 / 2,0 6 / 1,7 voir  
 Charge 900 2550 remarques)  
 pour V max 30 30  
 Garantie poids remorqueable avec frein  
 Garantie poids remorqueable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorqueable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur km/h  
 Vitesse maximale testée ++) 25 km/h

§) Equipement	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) sur ailes AR
Feux rouges	R (E)
Feux stop	-
Clignoteurs	av 1 (E) sur ailes AR ar 2a (E)
Catadioptres	av -   - ar 1 (E)
Feux de gabarit	av §)   - ar §)
Feux complément.	-
Eclairage plaque	-
Essuie-glaco	***) avec/sans lave-glaco
Avertisseurs	SEIMA (e2 834) CH 5 1201 02

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	INTERNATIONAL	433	
Homologation			
N°	CH	4423 28	
Carrosserie	-		
Places	total	1 + 2	avant -
Poids à vide	1965	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	12,90
Poids total	-	Cylindrée	2534

### Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Entraînement : blocage du différentiel sur roues AR
- \*\* ) Silencieux : sur demande, livrable avec cheminée 660 x Ø 100 mm
- \*\*\* ) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine fermée munie d'essuie-glaco, defroster et rétroviseurs, ou, d'un toit-abri avec pare-brise et essui-glaco; contrôler à l'immatriculation.
- + ) Variantes de jantes et de pneus :
 

	avant	arrière				
- jantes	4,00 x 16	W 12 x 28	W 10 x 32	W 11 x 36	W 8 x 36	
- pneus	6,50 - 16	13.6/12 - 28	12.4/11 - 32	12.4/11 - 36	9,5/9 - 36	
- ply/bar	6 / 2,0	6 / 1,6	6 / 1,7	6 / 1,7	6 / 2,1	
- charge par essieu	1040	2860	2710	2880	2130	
- pour V/max.	30	30	30	30	30	
- ++ ) Vitesse maximale : 25 km/h. à 2240 t/min. au moteur, respectivement 640 t/min. à la prise de force
- Plombage : 1 plomb à la butée de pleine charge
- §) Equipement : pour circuler sur la voie publique, si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit supplémentaires sont exigés à l'avant et à l'arrière.

#### Inscrire dans le permis de circulation:

- 1 plomb à la butée de pleine charge
- si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, feux de gabarit exigés à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation

Regensdorf, 5.6.1975

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

INTERNATIONAL

4 3 3

CH 4423 28

## FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 14.11.77 à Regensdorf - BrMesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,7 km/h, M4S = 82,25 dB/A (cheminée)  
 25,7 km/h, M4S = 82,25 dB/A (échappement horizontal)

à proximité de l'échappement: 96,50 dB/A à 2250 t/min (cheminée)  
 (à droite, à 50 cm du capot)  
 98,25 dB/A à 2250 t/min (échappement horizontal)

Mesures de la fumée: BOSCH noircissement 3,8 (70 ‰)  
 Bacharach 2,0

Complément du 29.03.82 à Regensdorf - Schö/PR

Frein auxiliaire ) : en option: mécanique, à disques, sur les arbres du  
Frein d'arrêt ) différentiel, resp. sur les roues arrière

Insonorisation en option : 1 pot (cheminée) 760x180x120 mm 33 99 347 R1 ou  
 1 pot (cheminée) 810x180x120 mm 3 401 224 R

Mesure du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,0 km/h, m4S = 80,0 dB/A  
 à l'arrêt : 74,0 dB/A à 1650 t/min.